

**Výrok rozsudku**

1. Odvolanie sa zamieta.
2. *National Iranian Oil Company PTE Ltd (NIOC), National Iranian Oil Company International Affairs Ltd (NIOC International Affairs), Iran Fuel Conservation Organization (IFCO), Karoon Oil & Gas Production Co., Petroleum Engineering & Development Co. (PEDEC), Khazar Exploration and Production Co. (KEPCO), National Iranian Drilling Co. (NIDC), South Zagros Oil & Gas Production Co., Maroun Oil & Gas Co., Masjed-Soleyman Oil & Gas Co. (MOGC), Gachsaran Oil & Gas Co., Aghajari Oil & Gas Production Co. (AOGPC), Arvandan Oil & Gas Co. (AOGC), West Oil & Gas Production Co., East Oil & Gas Production Co. (EOGPC), Iranian Oil Terminals Co. (IOTC) a Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ) znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Rada Európskej únie.*

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 59, 15.2.2016.

---

**Odvolanie podané 1. marca 2016: Anastasia-Soultana Gaki proti uzneseniu Všeobecného súdu  
(deviata komora) zo 16. decembra 2015 vo veci T-547/15, Anastasia-Soultana Gaki/Európska komisia**

**(Vec C-130/16 P)**

(2016/C 419/33)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Odvolateľka: Anastasia-Soultana Gaki (v zastúpení: A. Heinen, Rechtsanwalt)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Uznesením z 22. septembra 2016 Súdny dvor Európskej komisie (desiata komora) zamietol odvolanie a rozhodol, že pani Anastasia-Soultana Gaki znáša svoje vlastné trovy konania.

---

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Frankfurt am Main (Nemecko)  
14. júla 2016 – FMS Wertmanagement AöR/Heta Asset Resolution AG**

**(Vec C-394/16)**

(2016/C 419/34)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Landgericht Frankfurt am Main

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: FMS Wertmanagement AöR

Žalovaná: Heta Asset Resolution AG

**Prejudiciálne otázky**

1. Má sa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/59/EÚ z 15. mája 2014, ktorou sa stanovuje rámec pre ozdravenie a riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a investičných spoločností<sup>(1)</sup>, predovšetkým jej článok 1 ods. 1 a článok 2 ods. 1 body 2 a 23 v spojení s článkom 4 ods. 1 bodom 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti<sup>(2)</sup> vykladať tak, že do jej pôsobnosti spadá aj likvidačný subjekt (likvidačná spoločnosť), ktorý bol v čase nadobudnutia účinnosti smernice 2014/59/EÚ, 2. júla 2014, ešte úverovou inštitúciou v zmysle článku 4 ods. 1 bodu 1 nariadenia (EÚ) č. 575/2013 (inštitúciou CRR), avšak tento status stratil pred uplynutím lehoty na prebratie smernice 2014/59/EÚ do vnútroštátneho práva, teda do 31. decembra 2014, a už nemá bankovú licenciu na prevádzkovanie bankových operácií a na základe zákonnej licencie smie realizovať len (bankové) operácie, ktoré slúžia výlučne na likvidáciu portfólia?

2. Má sa smernica 2014/59/EÚ, predovšetkým jej článok 43 ods. 2 písm. b) a článok 37 ods. 6 vykladať tak, že opatrenie, ktoré zodpovedá nástroju záchranu pomocou vnútorných zdrojov článku 43 smernice 2014/59/EÚ, spadá do jej vecnej pôsobnosti aj vtedy, ak sa v dôsledku vnútroštátneho predpisu domovského členského štátu realizuje v prípade, v ktorom už neexistujú realistické vyhliadky, že sa môže obnoviť životaschopnosť likvidačného subjektu, ktorý svoje časti schopné pokračovania predal po nadobudnutí účinnosti smernice 2014/59/EÚ, po 2. júli 2014, avšak pred uplynutím lehoty na prebratie smernice, teda do 31. decembra 2014, ani sa neprevádzajú systémovo významné služby na preklenovacia inštitúciu, ani sa nepredávajú, ani neprevádzajú iné ďalšie časti podniku, a tento likvidačný subjekt slúži výlučne na správu aktív, práv a záväzkov s cieľom riadneho, aktívneho a čo najlepšieho speňaženia jednotlivých častí aktív, práv a záväzkov (likvidácia portfólia)?
3. Má sa článok 3 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/24/ES zo 4. apríla 2001 o reorganizácii a likvidácii úverových inštitúcií<sup>(3)</sup> (v znení článku 117 smernice 2014/59/EÚ) vykladať tak, že zníženie záväzkov likvidačného subjektu, ktoré podliehajú inému vnútroštátnemu právu, realizované správnym orgánom domovského členského štátu, ako aj zníženie úrokov a pozastavenie platieb záväzkov v členskom štáte, ktorého právu záväzky podliehajú a v ktorom má sídlo dotknutý veriteľ, je plne účinné bez akýchkoľvek ďalších formálnych požiadaviek alebo sa vyžaduje, aby likvidačný subjekt (likvidácia spoločnosť) spadali do osobnej pôsobnosti smernice 2014/59/EÚ (k tomu prvá prejudiciálna otázka) a aby nariadené opatrenie spadalo do vecnej pôsobnosti smernice 2014/59/EÚ?

Znamená „plná účinnosť bez akýchkoľvek ďalších formálnych požiadaviek“, že súd členského štátu, ktorý má rozhodnúť o uznaní opatrenia, ktoré bolo nariadené podľa práva domovského členského štátu v rámci práva uplatniteľného na záväzky, nedisponuje právomocou preskúmať zlučiteľnosť uvedeného opatrenia so smernicou 2014/59/EÚ?

- <sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/59/EÚ z 15. mája 2014, ktorou sa stanovuje rámec pre ozdravenie a riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a investičných spoločností a ktorou sa mení smernica Rady 82/891/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EÚ, 2012/30/EÚ a 2013/36/EÚ a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 a (EÚ) č. 648/2012, Ú. v. EÚ L 173, s. 190.
- <sup>(2)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012, Ú. v. EÚ L 176, s. 1.
- <sup>(3)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/24/ES zo 4. apríla 2001 o reorganizácii a likvidácii úverových inštitúcií, Ú. v. ES L 125, s. 15; Mím. vyd. 06/004, s. 15.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemecko)  
15. júla 2016 – DOCERAM GmbH/CeramTec GmbH**

(Vec C-395/16)

(2016/C 419/35)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Oberlandesgericht Düsseldorf

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: DOCERAM GmbH

Žalovaná: CeramTec GmbH